紐約市西報罷工 遊客生意損失

餐館酒店受累最重

美聯社紐約訊。紐約市報紙工潮。進入第四星期。使本市遊客商業蒙受損失。

紐約市府遊客局報告。自報紙罷工發生以來。旅館生意損失百分十以上。餐館生意損失百分十至十五。該局認爲。此一工潮對遊客來紐約。有極壞影響。工潮愈長。則遊客生意損失亦愈大。

報紙工潮。現已創最久紀錄。乃因三千印刷工會要求加薪。而資方之九報館出版人批評工人要求太奢。

游客謂其一星期廣泛調查。電影院及戲劇院觀客減少。特別是工潮發生後新開演者。

在夜總會及大酒店之除夕慶祝。定座者今年亦不多。

日昨勞資談判會議。全無進展。聯邦調停人員。已暫時取消談判。至雙方態度改變後再進行。

工會要求兩年合約使工人每星期加薪十八元七五。另減縮工時及其他福利金。資方估計。工人實際要求每星期加薪共卅八元。若予答應。即若干報館當被迫關門。出版人還價。爲准印刷工人加薪九元二角。

報館其他職工約二萬人。受連累停職停薪。

聯邦調停官史羅士堡。勞資兩方代表談判格格不入。「一講中國話。一講法語。」

百年最大風雪襲英 全歐冷死八百餘人

倫敦聯合路透電。英南部日昨再受大風雪襲擊。造成百年來最大之一次風雪。氣象台人員預測。本週內寒冷無中止之象。

歐洲各地因此寒流而死者已八百五十五人。法爲三〇六一。英一六八人。馬牛羊死於雪中者過萬。農產損失不可計數。

昨晚英南部下雪六寸。風雪之速度。爲前所未見。

空軍出動直昇機營救各地被困之傷者及投下。糧食藥物於被孤立區之人。全英陷入一片混亂中。

安省府已發出 十萬車牌

多朗度訊。省政府交通部頃宣佈。自十二月十日開始發給車牌以來。已發出十萬份車牌。十二萬五千張駛車執照。

交通部預料三月十三日以前將共發出一百五十萬份車牌。

過去車牌於新年後始開始發售。但最後數日往往領牌人太擁擠。故今年提前於十二月開始發售。

廣和源 萬利園 股東 鄭松 鄭教育 謝兆來 陳文達 啓事

本埠廣和源及萬利園生意。原有六股合夥經營。鄭松佔三股。鄭教育佔一股。謝兆來佔一股。陳文達佔一股。現謝兆來自願退出。將股權賣與股東陳文達承受。取價五千元。經已双方同意。交易清楚。此後陳文達共佔兩股。與謝兆來無涉。特此聲明。

承買生意及猪欄啓事

本埠片打街叁壹八號廣和源什貨生意及萬利園養猪事業。原分六股。本人佔有壹股。現股東謝兆來名下壹股自願出賣。本人出資承買。定期本月十五日下午叁時。在溫日隆公証人事務所交易。凡有與謝君錢銀轇轕等情。請早與謝君理妥。否則。壹經交易後。概與本人無涉。特此聲明。以免後論。又交易後。所有廣和源生意傢俬及萬利園猪欄。本人共佔有六分之二股權。此啓。

陳文達啓

◎哀謝

先考公浩諱福贊岑公府君痛於中華民國五十二年正月五日晨早一時廿五分鐘病終於雲埠聖約瑟醫院積閏享壽八十有七歲不孝遠居香港未克親臨奔喪聞耗遵禮成服荷蒙雲埠各兄弟叔侄共同代理喪事經於同月九日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塋於山景墓園復蒙宗親戚友惠贈賻儀花圈並親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

居港孤哀子 錫均泣血稽顙

惠賜芳名 恕不稱呼

（賻儀） 岑元亨五元 岑百祥十元
岑傳厚 岑英選 岑兆英 岑元亨
岑崇儒 岑茂才 岑茂昂 岑連開
岑茂泉 岑崇端 岑傳震 岑傳喜
岑國賓 岑文濃 岑百祥
加連苗衣廠 崇山別墅
以上每合家花圈素車

△代東

詹正月二十日「星期日」午后一時爲本總會舘舉行第三十八週年紀念慶典謹具潔茗同日下午五時半設筵陶陶酒家歡讌統請

岡州支部
岡州邑僑男女老少屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠岡州總會舘同人敬約
Kong Chow Ass'n., 513 Carrall St.,
Vancouver 4, B. C.
中華民國五十二年元月十日

什貨菓仔舖一間出賣

該生意在暢旺地區。前舖後居。有批。取價相宜。可允銀期。如有僑胞意欲營此業者。請打電話 FA 7-4938, 或到 6281 Fraser St. 洽商

◎哀謝

先考諱壬悅號寬容黃公府君痛於中華民國五十一年十二月十四日病終於加蘭比厘埠市立醫院積閏享壽七十三歲經同月十八日假座針街倒路華殯儀館舉行喪禮出殯歸土荷蒙各宗親朋戚友惠贈花圈賻儀親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 鄧氏泣淚稽顙
孤子 文俠泣血稽顙
孤女 文姬抆淚稽顙
侄 文光拭淚頓首

惠賜列后 恕不稱呼

（賻儀） 來羅殯館四十元
黃恭寧合家廿五元 黃寬饒合家廿元
黃寬義合家 黃俊民 張元洽合家
每十元 桃源樓餐館 黃恭溢合家
黃開基合家 馬爲則合家 每五元
馬洪三元
（花圈） 來羅殯館 來羅餐館仝人
當羅餐館 新皇宮餐館 黃瑞庭 馬勳勤
黃榮津合家 麥照平合家 麥景合家
馬英芳合家 馬念籌合家 伍煜彬合家
（素車） 黃恭寧 黃炳富 黃榮津
桃源樓餐館

餐館連旅店實業出賣

本店在五號公路。離巴路佛四十五咪路。生意穩當。取價五千元。另点貨。如有意者。函商面議均好。

本店啓

PAYNTON CAFE & HOTEL
P. O. Box 37, Phone: 16, Paynton, Sask.

○電器商店出賣

本商店位於細街近唐人埠。專營及修理安裝 TV 錄音機，收放音機，電唱機及各種電器家庭用具等。租金相宜。因本人短期內遠行。故特出賣。如有梓里欲營此業者。請來電話約時面議。

TEL. 684-5418

中華民國五十二年 雲埠達權社職員表

正社長	周玉生	副	梁啓新	
正議長	簡國安	副	伍澤濂	
正書記	吳一平	副	呂定國	
正財政	趙榮義	副	林文振	
正監督	余喜	副	林福侃	黃敦灼
正外交	李榮	副	林伯勝	雷紹箕
慈善	關邦健	陳文彬		
核數	黃啓珉	李林富		
催收	林進傑	余隨時		
參事	劉捷予	陳文彬	區鏡棠	
	王華進	簡建平	廖造喜	
宣傳	林洪公	徐子樂	蔣安翹	
	吳照光	宋甘泉	黃奕志	
幹事	呂禮庭	呂頌韶	林榮	
	岑兆英	黃聖提	黃鴻新	
調查	楊子順	鄭謙暢	鄭新福	
	鄭光益	梅拱學	李華英	
評議員	全體男女社員			

◎雲埠達權社徵收年費啓事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時、林進傑、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與林、余、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

中華民國五十二年元月十五日

尾利慎血埠 民治黨分部職員表

中華民國五十二年

正主委	楊三德	副主委	關榮國
執行委員	楊三德	關榮國	關崇耀
	馬英	張璀玉	吳魯民
	黃振東	梁璇芳	李文相
候補執委	方榮	吳星光	關崇紹
	張行眞	謝自莊	
議長	馬英	梁璇芳	
監察	方榮	李文相	楊華牛
書記	張璀玉	吳魯民	
外交	關崇耀	胡寬	
財政	黃振東	關崇耀	
慈善	梁芳	胡栢	關卓生
宣傳	吳星光	楊三德	
調查	楊華牛	關卓生	關榮權
生產	關松林	關昌國	黃郁權 滋昌
訓練組	馬英	吳星光	
	張行眞	楊三德	張璀玉
核數	謝自莊	關章	
	胡栢	黃郁權	關榮權
催收	關崇紹	關昌國	
庶務	張杞梓	胡寬	
評議員	全體黨員		

◎哀謝

先考諱扶卜字和英胡公府君痛於中華民國五十式年正月五日病終於汝城公醫院享壽九十有四承重孫錦璇遠居祖國未能親視含殮遵禮成服蒙族叔玉和昌利料理喪事并經於同月九日在汝城參臣殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塋蒙各宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送隆情高誼歿存均感謹此哀謝

未亡人 吳氏泣淚稽顙
承重孫 錦璇泣淚稽首
女 齊意(適吳門)泣淚稽顙

惠賜芳名 恕不稱呼

汝城民治黨支部 保衛團 黃江夏堂
謝家茂合家 黃煥球嬸 以上每花圈
胡玉和胡昌利全花圈 西友未市彼羅行
家花圈 進和合家賻儀五元
汝城民治黨素車 胡昌和素車

1 Hour Handy Cleaners Ltd.

and Koin Dry Cleaning
1 Hour Service No Extra Charge
485 Main St., & Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-2642

領取快捷一点鐘，有取乾洗衣舘，便利出埠遊客，暫居長住雲埠僑胞。洗熨濟潔妥當，保證脫除任何污痕斑点。安磅盡乾洗衣服，價錢相宜。僑胞惠顧，特別歡迎

水喉工程 曉哥柯承接

承接大小水喉工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。

電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

○郊外濕仔廉價出賣

位於 9168 King George Hwy, N. Surrey, B.C. 加美公路。好生意。好入息。架生齊全。平租。有居住。有批約。因人力不足。願廉價出賣。僑胞如有意營斯業者。請來面議。或電話。日間 596-5722 夜晚 596-8677,

新建四睡房住宅出賣

位於壹七八三號佐治街東。大廚房。自動煖爐。車港。全部土庫。地段四十四尺闊。壹百廿式尺深。

五四九號派亞街。新建三睡房。大廚房。全土庫。

五五三號派亞街。舖位兼六房間住屋。出賣或租賃。

電話 Brown Construction Ltd. TR 4-9178
住宅 YU 7-7059

○洗熨店出賣或租賃

位於一二〇八號笠臣街繁盛區。并營舊衣店生意。電話 MU 5-0816 洽商。

○宜僱已婚少婦

做旅店工作。如意者。到 Woodbine Hotel 七八六號寫市定街東洽商。

中華民國五十二年 一千九百六十三年 雲埠鐵城崇義總會第四十九屆職員表

主席	王華進		
董事	黃少波	雷根	梁源翰
	馬善允	林瑞和	王權栢
	張金培	鄭子章	雷紹裘
	鄭官強		
候補	林自修	林子秀	
正書記	雷家蔭	副	簡建平
正財政	雷灼生	副	王昆河
正監督	林連安	副	伍顏
正交際	雷紹箕	副	黃同漢
慈善科長	楊求順		
科員	張昆	麥金	鄭子屏
核數	湯官柳	王章沖	
調查	雷文侃	高基允	
幹事	方樹榮	鄭德永	方衍昆
	林燕銘	鍾亮聲	方暢源
庶務	麥金		

民國五十二年 崇義實業部 第四十三屆職員

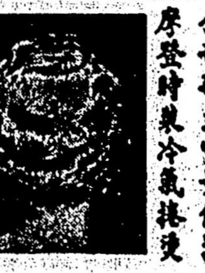
正部長	黃少波	副	王權栢
正書記	張炳權	副	湯官柳
正理財	馬善允	副	林自修

民國五十二年 海晏公所職員表

常務委員	趙汝當			
執行委員	趙汝當	朱浚裘	蘇世康	
	容安民	甄法明		
	甄焯光	黃樂宜		
候補執委	蘇光乾	甄明光		
	劉崇焯	甄永華		
監察委員	容學柱			
候補監委	李棣衍	鄭艷福		
文書主任	阮世瑚	科員	馬紹霖	容安民
			容耀宗	鄭炳權
交際主任	朱伯連	科員	蘇世康	馬紹霖
			朱榮樞	甄光燕
財政主任	鄭彰松	科員	雷錦容	甄法明
			朱佐裘	甄明新
宣傳主任	容安民	科員	陳偉揚	張其燦
			羅榮耀	伍樂臺
理數主任	甄慧明	科員	李棣衍	甄輝明
			鄭新旺	朱鈺裘
庶務主任	甄炳扶	科員	陳璋中	何協貽
			鄭帝鉦	鄭明觀

美寶 女界美容院

卑市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415



全部新式電髮儀器 摩登時款冷氣機燙
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

民國五十二年 企運打達權社職員表

社長	伍于彩	黃達蘭	
議長	黃洛球	馬世鑑	
書記	關祥	梁文惠	
財政	胡持基	胡持源	
外交	馬華山	鍾超大	黃福松
監督	何見	鍾華龍	梁燊
評議員	鍾榮進	伍會球	黃彩
	黃臻源	梁健	鍾成就
	蔡樹	鄭悅民	林任賢
	胡榮業	劉孟良	馬啓豐

中華民國五十二年 沙城民治黨職員表

正主委	胡福海	副	黃邦美
正書記	江龍	副	麥緒
正財政	麥緒	副	江龍
正監督	麥參	副	黃邦美
正交際	胡福海	副	麥參
執行委員	胡福海	黃邦美	江龍
	謝亮	馬火興	葉華沛
	麥緒	馬洪煜	
評議員	馬子珠	麥北海	馬立棟
	黃龍	馬保	葉祖列
	葉君創	鄧森章	周祥景
	馬芬	朱伯芬	李祥
	馬位	朱賓平	
	全體黨員		

磚樓出賣

△興旺商業區。樓上柯佛市。樓下銀行。有長批。無須業主打理。好入息。價銀六萬九千。

△興旺商業區。兩間舖。每月收入八百五銀。價式萬四千五。

△新屋。六個房壹層全土庫壹萬式千九

△新屋。六個房一層樓。壹萬三千五。

△新屋。五個房壹層樓。壹萬壹千九。

莫氏實業貿易公司
電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

新時代公司 新張大減價

本公司專售兒童玩具，各種傢俬及家庭電器用具，雪櫃，乾濕洗衣機，食飯枱椅，傳眞機，錄音機，唱機，收音機，錄音帶，唱帶，唱片等，外埠顧客，特別歡迎，可採用 C.O.D. 寄付。目錄函索即奉

Modern Shop, 295 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 Bus. MU 1-0614
Res. MU 4-9753

○好餐館出賣

大餐館。好生意。樣樣齊。全盤價七千五百元。不二。另貨。有意經營者及早。勿失良機。（此餐館裝有值數千元之整雪糕機及冷氣機等都在此價目內）

Broadway Cafe, Hanna, Alta.